



**Salgótarján Megyei Jogú Város
Polgármestere**

Szám: 18005-1/2019.

J A V A S L A T
az önkormányzat könyvvizsgálója
megbízásának meghosszabbítására

Tisztelt Közgyűlés!

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése (a továbbiakban: Közgyűlés) az önkormányzat könyvvizsgálójának a 96/2007. (IV.24.) Öh. sz. határozatával az MBI Könyvvizsgáló Kft-t választotta, amelynek a könyvvizsgálói feladatokat ellátó természetes személy tagja: Mesterné Berta Ildikó.

A könyvvizsgálónak a Közgyűlés 143/2017. (VI. 27.) határozatával meghosszabbított megbízatása 2019. június 30-án lejár.

A könyvvizsgáló a megbízásának időszaka alatt kiemelkedő szakmai színvonalon végezte munkáját. A szerződéses feltételrendszeren túlmenően jelentős elméleti segítséget nyújtott az önkormányzat és intézményei számára szakmai kérdések megválaszolásához, pénzügyi álláspont kialakításához, ezzel a szabályszerű gazdálkodás megvalósításához.

Mivel az önkormányzatnál és intézményeinél folyó tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladat bonyolultsága, elvárható szakmai színvonala nem nélkülözhet egy külső független könyvvizsgálati felügyeletet, szükséges könyvvizsgáló alkalmazása. Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. rendelet az éves költségvetési beszámoló valódiságának és szabályszerűségének megállapítását kiemelt jelentőségű feladatként határozza meg.

Összességében értékelve a könyvvizsgálónak az előző időszakban végzett szakmai teljesítményét, megállapítható, hogy tevékenysége biztosítékot jelentett a Közgyűlés számára a pénzügyi vonatkozású előterjesztések minőségében.

Az előzőek alapján javaslom a könyvvizsgálói megbíztatás meghosszabbítását 2021. június 30-ig, továbbá javaslom a megbízási díj 314 961 forint + ÁFA/hó forintra való megemelését. A megbízási szerződés a határozati javaslat 1. melléklete.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést az alábbi határozati javaslat elfogadására.

H a t á r o z a t i j a v a s l a t

1. Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése az MBI Könyvvizsgáló Kft-t (székhelye: 3100 Salgótarján, Pécskő út 40. sz., a könyvvizsgálói feladatokat ellátó bejegyzett könyvvizsgáló: Mesterné Berta Ildikó Salgótarján, Pécskő út 17/2. sz. alatti lakos) megbízza az önkormányzat könyvvizsgálói feladatai ellátásával 2019. július 1. napjától 2021. év 06. hó 30. napjáig
Határidő: értelemszerűen
Felelős: Fekete Zsolt polgármester
2. A Közgyűlés a könyvvizsgáló díját 2019. július 1. napjától 314 961 forint + ÁFA/hó összegben állapítja meg.
Határidő: értelemszerűen
Felelős: Fekete Zsolt polgármester
3. A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert az 1. melléklet szerinti könyvvizsgálói szerződés aláírására.
Határidő: értelemszerűen
Felelős: Fekete Zsolt polgármester

Salgótarján, 2019. június 3.

Fekete Zsolt
polgármester

KÖNYVVIZSGÁLATI SZERZŐDÉS

amely létrejött a

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata (képviseli: Fekete Zsolt polgármester, székhely: 3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., törzskönyvi azonosító szám: 735287, adószám: 15735289-2-12),(mint megbízó, a továbbiakban: „Megbízó”)

és a

MBI Könyvvizsgáló Kft. (3100 Salgótarján, Pécskő út 40., adószám: 11209753-2-12, cégjegyzékszám: 12-09-002635, képviseli: Mesterné Berta Ildikó ügyvezető igazgató (mint megbízott, a továbbiakban: „Könyvvizsgáló”)

között, a következő feltételek szerint:

1. A szerződés tárgya

- 1.1 A Megbízó 2019. december 31, 2020. december 31., napjával végződő üzleti évekre vonatkozó, a számviteli törvény előírásaival összhangban elkészített (egyszerűsített) éves beszámolójának (jog szerinti) könyvvizsgálata és arról könyvvizsgálói jelentés kibocsátása, valamint a jogszabályban előírt, a Megbízó állandó könyvvizsgálója által elvégzendő feladatok ellátása.
- 1.2 A Könyvvizsgáló a Megbízó által biztosított információk alapján, a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban végzi feladatát.
- 1.3 Könyvvizsgáló a Magyar Könyvvizsgálói Kamara nyilvántartásban szereplő könyvvizsgáló cég, aki jogosult a Megbízó könyvvizsgálatának elvégzésére. A Könyvvizsgáló részéről a könyvvizsgálat elvégzéséért személyében felelős kijelölt kamarai tag könyvvizsgáló: Mesterné Berta Ildikó (kamarai nyilvántartási szám: 000183, költségvetési minősítés száma: KM000553).

2. Jogok és kötelezettségek

- 2.1. A Megbízó felel számviteli nyilvántartásainak pontosságáért és teljes körűségéért, belső ellenőrzési rendszerének megbízhatóságáért, valamint a Magyarországon hatályos előírások szerinti (egyszerűsített) éves beszámoló (mérleg, eredménykimutatás, kiegészítő melléklet) és üzleti jelentés elkészítéséért. Ez a felelősség magában foglalja:
 - az akár csalásból, akár hibából eredő hibás állítástól mentes pénzügyi kimutatások elkészítésére vonatkozó belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását
 - megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint
 - az adott körülmények között megfelelő számviteli becslések elkészítését.
- 2.2. A Megbízó a beszámolóval, pénzügyi, vagyoni, jövedelmi helyzetével kapcsolatos minden szükséges információt időben hozzáférhetővé tesz, illetve megad a

Könyvvizsgáló részére. Megbízó a könyvvizsgálót e tisztségével összefüggésben nem utasíthatja.

- 2.3. A Könyvvizsgáló ezirányú igénye esetén a Megbízó vezetői és alkalmazottai teljességi nyilatkozat formájában megerősítik, hogy a megbízás teljesítéséhez írásban, illetve szóban közölt információk teljes körűek.
- 2.4. A megbízás folyamán a felek kölcsönösen együttműködnek. Mindkét fél a szerződés megszűnése után is bizalmasan kezeli a megbízás során tudomására jutott bármely ilyen információt.
- 2.5. Az állandó Könyvvizsgáló feladata, hogy a könyvvizsgálatot szabályszerűen elvégezze, és független könyvvizsgálói jelentésben foglaljon állást arról, hogy a Megbízó (egyszerűsített) éves beszámolója megfelel-e a jogszabályoknak és megbízható, valós képet ad-e a társaság vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, működésének gazdasági eredményeiről.

Jelen szerződés céljainak elérése érdekében a Könyvvizsgáló elsősorban a következőket vizsgálja, tekinti át:

- a Megbízó belső szabályozottsága
 - összhang a Megbízó éves beszámolója és a kialakított számviteli nyilvántartásai között
 - az éves beszámoló számviteli alapelveknek és vonatkozó jogszabályi előírásoknak való megfelelése
 - a Könyvvizsgáló által a könyvvizsgálat elvégzéséhez kapott és összegyűjtött információk és magyarázatok összhangja a beszámolóval
 - fordulónap utáni események
- 2.6. Az esetleges szabálytalanságok megelőzésének és feltárásának felelőssége a Megbízót terheli. A Könyvvizsgáló úgy tervezi meg a könyvvizsgálatot, hogy az valószínűsíthetően feltárja az éves beszámolóban az esetleges szabálytalanságokból eredő jelentős hibákat, de a könyvvizsgálat fő célja nem a szabálytalanságok és a hibák teljes felderítése, hanem az, hogy megfelelő alapot nyújtson a pénzügyi kimutatásokról adott könyvvizsgálói záradékhoz (véleményhez) és az nem foglalja magában az olyan csalások, szabálytalanságok vagy hibák felderítését, amelyek nem eredményeznek lényeges téves állításokat az éves beszámolóban.
 - 2.7. A könyvvizsgáló által kibocsátott könyvvizsgálói vélemény (záradék) nem minősül arra vonatkozó könyvvizsgálói nyilatkozatnak, hogy az éves beszámoló mentes minden hibától.
 - 2.8. Adózással kapcsolatos kötelezettségek teljesítése ennek a szerződésnek nem tárgya, azokért a Megbízó felel. A Könyvvizsgáló az éves beszámoló könyvvizsgálata részeként részletesen nem tekinti át az adók kiszámítását és az adóbevallásokat. Mindkét fél elismeri, hogy a magyar adóhatóság jogosult az összes adóbevallást hatósági revízió alá vonni, és hogy a magyar számviteli törvénnyel összhangban elkészített éves beszámoló könyvvizsgálói záradéka nem nyújt biztosítékot arra, hogy a Megbízó által benyújtott éves beszámolót és adóbevallásokat az adóhatóság elfogadja.

- 2.9. A Megbízó tudomásul veszi, hogy a könyvvizsgálói jelentés nem választható külön az (egyszerűsített) éves beszámólótól. Ha a Megbízó a könyvvizsgálói jelentést a jogszabályban előírt közzétételtől eltérő módon illetve terjedelemben kívánja felhasználni – pl. az éves beszámólótól függetlenül –, ahhoz a Könyvvizsgáló előzetes írásbeli beleegyezése szükséges.
- 2.10. *A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény* (továbbiakban: **Pmt.**) a könyvvizsgálóknak ügyfél-átvilágítási kötelezettséget ír elő. Ennek alapján a jelen szerződéskötéskor a Megbízó, valamint annak képviselője (a képviseletére jogosultak közül a szerződést aláírók és kapcsolattartók) és a tényleges tulajdonos azonosításra kerülnek, melynek során a Könyvvizsgáló a Pmt.-ben meghatározott adatok rögzítésére, továbbá az ott meghatározott okiratok bemutatásának kérésére kötelezett, valamint köteles a képviseleti jogosultságról, meghatalmazással történő eljárás esetén a meghatalmazás érvényességéről meggyőződni. Előzőeken túl, a Pmt.-ben foglaltak alapján a Könyvvizsgáló az ügyfél-átvilágítási intézkedések alkalmazása során a számára bemutatott okiratokról - a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzése és megakadályozása, a törvényben meghatározott kötelezettségek megfelelő teljesítése, az ügyfél-átvilágítási kötelezettség teljes körű végrehajtása, valamint a felügyeleti tevékenység hatékony ellátása céljából – köteles másolatot készíteni.

A Könyvvizsgáló a Pmt. értelmében köteles biztosítani, hogy a Megbízóra és az üzleti kapcsolatra (jelen szerződésre) vonatkozóan előzőek alapján rendelkezésre álló adatok és okiratok naprakészek legyenek. Ezen kötelezettség teljesítése érdekében a Könyvvizsgáló köteles ellenőrizni az ügyfeleiről rendelkezésre álló adatokat. Ha az ellenőrzés során a Könyvvizsgálónak kétsége merül fel az adatok és a nyilatkozatok naprakészségét illetően, akkor ismételten elvégzi az ügyfél-átvilágítási intézkedéseket. A Megbízó a szerződéses kapcsolat fennállása alatt köteles 5 munkanapon belül a Könyvvizsgálót értesíteni, ha az ügyfél-átvilágítás során rögzített adatokban (akár a Megbízó, akár az azonosított képviselő, akár a tényleges tulajdonos vonatkozásában) változás következne be.

A Könyvvizsgáló az előzőek során birtokába jutott személyes adatokat kizárólag a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzése és megakadályozása érdekében végrehajtandó feladatai céljából, az azok ellátásához szükséges mértékben ismeri meg és kezeli. A könyvvizsgáló az előzőek szerinti ügyfél-átvilágítási kötelezettségének teljesítése során birtokába jutott személyes adatokat a Pmt. rendelkezései értelmében az üzleti kapcsolat (jelen szerződés) megszűnésétől számított nyolc évig köteles és jogosult kezelni, az adatok ezt követően megsemmisítésre, törlésre kerülnek.

3. A megbízás díja:

- 3.1. Az 1.1. pontban leírt könyvvizsgálói tevékenység elvégzéséért járó díj 314 961,- Ft/hó+ÁFA).
- 3.2. A fizetést a számlában megjelölt bankszámlára kell teljesíteni.
- 3.3. A díj a számla kibocsátása hónapja utolsó napján esedékes.

- 3.4. Amennyiben a Megbízó késedelme vagy más a Megbízónak felróható okok miatt a Könyvvizsgáló többletmunkára kényszerül, vagy a Könyvvizsgáló befolyásán kívül eső körülmény következtében a könyvvizsgálói feladatok határidőben nem végezhetőek el, a Könyvvizsgáló tájékoztatja erről a Megbízó vezetését.

4. Felmondás, jogvita

- 4.1 A Könyvvizsgáló és a Megbízó a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben okozott bármilyen szerződésszegésért vagy kárért *a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény* (a továbbiakban: **Ptk.**) VI. könyvében meghatározott rendelkezések szerint felelnek, azzal, hogy a Könyvvizsgáló kártérítési felelőssége maximum egy évi szolgáltatási díj értékben kerül meghatározásra.
- 4.2 A szerződést felmondani csak megfelelő okból lehet és mindig meg kell indokolni. A beszámolóval vagy a könyvvizsgálói jelentéssel kapcsolatos véleményeltérés nem lehet felmondási ok. Amennyiben a szerződést jogszabály előírása miatt folytatni nem lehet vagy a Könyvvizsgáló felmondja a szerződést, a Könyvvizsgálót időarányos díjazás illeti meg.

5. A jelentések megírásához használt nyelv

- 5.1. Az éves beszámolót magyar nyelven kell elkészíteni.

6. Adatvédelemre és titoktartásra vonatkozó rendelkezések

- 6.1 A Könyvvizsgáló kizárólag a jelen szerződés tárgyát képező tevékenység teljesítésével összefüggésben, a Megbízó jogos érdekére alapítva kezeli a Megbízó által számára hozzáférhetővé tett személyes adatokat. A Megbízó szavatol az érintettek személyes adatai hozzáférhetővé tételének jogszerűségért.
- 6.2 A Könyvvizsgáló adatkezelése a szakmai előírásokban foglalt cél eléréséhez szükséges mértékig terjed. A Könyvvizsgáló az adatkezelést az adatvédelemre vonatkozó jogszabályi előírások, így különösen
- az Európai Parlament és a Tanács (Eu) 2016/679 Rendeletének* (2016. április 27.) *a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről* (általános adatvédelmi rendelet, a továbbiakban: **GDPR**), valamint
 - az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvénynek* (a továbbiakban: **Infotv.**), továbbá az ezeken alapuló *belső adatkezelési rendjének* betartásával végzi.
- 6.3 A Könyvvizsgálót tevékenysége során *a Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvény* (a továbbiakban: **Kkt.**) 66. §-a szerinti titoktartás köti, amely értelmében az adatokhoz kizárólag az arra jogosultak férnek hozzá.

7. Egyéb rendelkezések

7.1 A fenti feltételeket mindkét fél értelmezte, és mint akaratával mindenben egyezőt elfogadja. Megbízó kijelenti, hogy az e szerződésben meghatározott időszakra, illetve beszámolóra más könyvvizsgálóval nincs érvényes szerződése.

7.2 A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, a Pmt., a GDPR, az Infotv., valamint a Kkt. előírásai az irányadók.

7.3 Jelen megbízási szerződés 2019. július 1. napjával lép hatályba és 2021. év 06. hó 30. napjáig tart.

Salgótarján, 2019. június

.....

Megbízó nevében:

Könyvvizsgáló (cég) nevében:

.....

Fekete Zsolt
polgármester

.....

Mesterné Berta Ildikó
ügyvezető igazgató

Ellenjegyezte:

.....

Dr. Romhányi Katalin
jegyző

Pénzügyi ellenjegyzés:

Salgótarján, 2019. június.....

.....

Egyed Andrásné
Közh. irodavezető